GULF REGION CLOSE TIME VARIATION ORDER 2017-010

The Regional Director General, Gulf Region, Department of Fisheries and Oceans, pursuant to paragraph 43(1)(m) of the *Fisheries Act* and subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations* hereby makes the annexed Order varying the close time for fishing for herring in Herring Fishing Areas 16C and 16E.

Dated at Moncton, New Brunswick, April 12, 2017.

_____
Frank Quinn
Acting Regional Director General
Gulf Region

ORDER VARYING THE CLOSE TIME
FOR FISHING FOR HERRING IN HERRING
FISHING AREAS 16C AND 16E.

Short Title

1. This Order may be cited as the *Gulf Region Close Time Variation Order 2017-010.*

Variation

2. The close time as fixed by section 40 of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985* and set out in sub items 16.2 and 16.4 of Schedule VII thereto is hereby varied so that no person shall fish for herring with the type of gear set out in Column II during the close time set out in Column III of Schedule VII of this Order.

Coming Into force

3. This Order shall come into force on April 13, 2017 and remains in force until June 30, 2017, at which time the close time shall revert to those set out in Schedule VIII of the said regulations.

../2

SCHEDULE VII

Item	Column I Herring Fishing Area No.	Column II Gear	Column III Close Time
16.2	Waters of Herring Fishing Area 16C **except those waters mentioned below:**	a) Mobile gear operated from vessels 19,8 m or more in overall length b) Mobile gear operated from vessels less than 19,8 m in overall length c) Seines d) Drift nets e) Gill nets f) Trap nets	a) December 30 to 31 b) December 30 to 31 c) December 30 to 31 d) December 30 to 31 e) December 30 to 31 f) December 30 to 31
	Waters of Herring Fishing Area 16C located inside rhumb lines (similar to straight lines plotted on a nautical chart) joining the following points in the order they are listed: North Latitude West Long. 1.47°04'05" N 64°50'00" W 2.47°07'01" N 64°50'00" W 3.47°07'01" N 64°45'32" W 4.47°01'15" N 64°45'32" W 5.47°00'30" N 64°50'00" W	a) Mobile gear operated from vessels 19,8 m or more in overall length b) Mobile gear operated from vessels less than 19,8 m in overall length c) Seines d) Drift nets e) Gill nets f) Trap nets	a) Beginning on April 13, 2017 to June 30, 2017 b) Beginning on April 13, 2017 to June 30, 2017 c) Beginning on April 13, 2017 to June 30, 2017 d) Beginning on April 13, 2017 to June 30, 2017 e) Beginning on April 13, 2017 to June 30, 2017 f) Beginning on April 13, 2017 to June 30, 2017

../3

SCHEDULE VII

Item	Column I Herring Fishing Area No.	Column II Gear	Column III Close Time
16.4	Waters of Herring Fishing Area 16E **except those waters mentioned below:**	a) Mobile gear operated from vessels 19,8 m or more in overall length b) Mobile gear operated from vessels less than 19,8 m in overall length c) Seines d) Drift nets e) Gill nets f) Trap nets	a) December 30 to 31 b) December 30 to 31 c) December 30 to 31 d) December 30 to 31 e) December 30 to 31 f) December 30 to 31
	Waters of Herring Fishing Area 16E located inside rhumb lines (similar to straight lines plotted on a nautical chart) joining the following points in the order they are listed: North Latitude West Long. 1.46°09'20" N 63°52'53" W 2.46°10'23" N 63°52'53" W 3.46°10'23" N 63°51'33" W 4.46°09'13" N 63°51'33" W	a) Mobile gear operated from vessels 19,8 m or more in overall length b) Mobile gear operated from vessels less than 19,8 m in overall length c) Seines d) Drift nets e) Gill nets f) Trap nets	a) Beginning on April 13, 2017 to June 30, 2017 b) Beginning on April 13, 2017 to June 30, 2017 c) Beginning on April 13, 2017 to June 30, 2017 d) Beginning on April 13, 2017 to June 30, 2017 e) Beginning on April 13, 2017 to June 30, 2017 f) Beginning on April 13, 2017 to June 30, 2017

SCHEDULE VII

Item	Column I Herring Fishing Area No.	Column II Gear	Column III Close Time
16.4	Waters of Herring Fishing Area 16E located inside rhumb lines (similar to straight lines plotted on a nautical chart) joining the following points in the order they are listed: North Latitude West Long. 1.46°24'17" N 64°08'01" W 2.46°24'07" N 63°08'23" W 3.46°24'06" N 63°08'04" W	a) Mobile gear operated from vessels 19,8 m or more in overall length b) Mobile gear operated from vessels less than 19,8 m in overall length c) Seines d) Drift nets e) Gill nets f) Trap nets	a) Beginning on April 13, 2017 to June 30, 2017 b) Beginning on April 13, 2017 to June 30, 2017 c) Beginning on April 13, 2017 to June 30, 2017 d) Beginning on April 13, 2017 to June 30, 2017 e) Beginning on April 13, 2017 to June 30, 2017 f) Beginning on April 13, 2017 to June 30, 2017

Note: When the geographic boundary of an area is expressed in Latitude and Longitude those point references are based on the geodesic system **North American Datum 1983 (NAD83).** Positions are expressed in degrees, minutes, seconds.

ORDONNANCE DE MODIFICATION DE LA PÉRIODE DE FERMETURE
RÉGION DU GOLFE 2017-010

En vertu de l'alinéa 43(1)m) de la *Loi sur les pêches* et du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)*, le directeur général régional, Région du Golfe, ministère des Pêches et des Océans, établit par la présente l'ordonnance ci-annexée modifiant la période de fermeture pour la pêche du hareng dans les zones de pêche du hareng 16C et 16E.

Fait à Moncton (Nouveau-Brunswick), le 12 avril 2017.

Directeur général régional intérimaire
Région du Golfe

_____
Frank Quinn

ORDONNANCE MODIFIANT LA PÉRIODE
DE FERMETURE POUR LA PÊCHE DU HARENG DANS LES ZONES DE
PÊCHE DU HARENG 16C ET 16E.

Titre abrégé

1. La présente Ordonnance peut être citée comme *Ordonnance de modification de la période de fermeture Région du Golfe 2017-010*.

Modification

2. La période de fermeture telle qu'établie par l'article 40 du *Règlement de pêche de l'Atlantique de 1985* et indiquée dans les articles 16.2 et 16.4 de l'annexe VII est, par la présente, modifiée afin que personne ne doive pêcher le hareng au moyen d'un engin d'un type visé à la colonne II, pendant la période de fermeture établie à la colonne III de l'annexe VII de cette Ordonnance.

Entrée en vigueur

3. L'Ordonnance sera en vigueur à compter du 13 avril et demeure en vigueur jusqu'au 30 juin 2017, date à laquelle la période de fermeture sera portée à la période de fermeture comme elle est indiquée à l'annexe VII dudit règlement.

ANNEXE VII

Article	Colonne I Zone de pêche du hareng n°	Colonne II Engin	Colonne III Période de fermeture
16.2	Les eaux de la zone de pêche du hareng 16C	a) Engins mobiles exploités à partir de bateaux de 19,8 m ou plus de longueur hors tout	a) 30 décembre au 31 décembre
		b) Engins mobiles exploités à partir de bateaux de moins de 19,8 m de longueur hors tout	b) 30 décembre au 31 décembre
		c) Seines	c) 30 décembre au 31 décembre
		d) Filets dérivants	d) 30 décembre au 31 décembre
	à l'exception des eaux mentionnées ci-dessous:	e) Filets maillants	e) 30 décembre au 31 décembre
		f) Trappes en filet	f) 30 décembre au 31 décembre

ANNEXE VII

Article	Colonne I Zone de pêche du hareng n°	Colonne II Engin	Colonne III Période de fermeture
16.2	Les eaux de la zone de pêche du hareng 16C situées à l'intérieur des lignes loxodromiques (similaire à des lignes droites tracées sur une carte nautique) reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés : Lat. Nord Long. Ouest 1.47°04'05" N 64°50'00" O 2.47°07'01" N 64°50'00" O 3.47°07'01" N 64°45'32" O 4.47°01'15" N 64°45'32" O 5.47°00'30" N 64°50'00" O	a) Engins mobiles exploités à partir de bateaux de 19,8 m ou plus de longueur hors tout b) Engins mobiles exploités à partir de bateaux de moins de 19,8 m de longueur hors tout c) Seines d) Filets dérivants e) Filets maillants f) Trappes en filet	a) Commençant le 13 avril 2017, jusqu'au 30 juin 2017 b) Commençant le 13 avril 2017, jusqu'au 30 juin 2017 c) Commençant le 13 avril 2017, jusqu'au 30 juin 2017 d) Commençant le 13 avril 2017, jusqu'au 30 juin 2017 e) Commençant le 13 avril 2017, jusqu'au 30 juin 2017 f) Commençant le 13 avril 2017, jusqu'au 30 juin 2017

ANNEXE VII

Article	Colonne I Zone de pêche du hareng n°	Colonne II Engin	Colonne III Période de fermeture
16.4	Les eaux de la zone de pêche du hareng 16E	a) Engins mobiles exploités à partir de bateaux de 19,8 m ou plus de longueur hors tout	a) 30 décembre au 31 décembre
		b) Engins mobiles exploités à partir de bateaux de moins de 19,8 m de longueur hors tout	b) 30 décembre au 31 décembre
		c) Seines	c) 30 décembre au 31 décembre
		d) Filets dérivants	d) 30 décembre au 31 décembre
	à l'exception des eaux mentionnées ci-dessous:	e) Filets maillants	e) 30 décembre au 31 décembre
		f) Trappes en filet	f) 30 décembre au 31 décembre

ANNEXE VII

Article	Colonne I Zone de pêche du hareng n°	Colonne II Engin	Colonne III Période de fermeture
16.4	Les eaux de la zone de pêche du hareng 16E situées à l'intérieur des lignes loxodromiques (similaire à des lignes droites tracées sur une carte nautique) reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés : Lat. Nord Long. Ouest 1.46°09'20" N 63°52'53" O 2.46°10'23" N 63°52'53" O 3.46°10'23" N 63°51'33" O 4.46°09'13" N 63°51'33" O	a) Engins mobiles exploités à partir de bateaux de 19,8 m ou plus de longueur hors tout b) Engins mobiles exploités à partir de bateaux de moins de 19,8 m de longueur hors tout c) Seines d) Filets dérivants e) Filets maillants f) Trappes en filet	a) Commençant le 13 avril 2017, jusqu'au 30 juin 2017 b) Commençant le 13 avril 2017, jusqu'au 30 juin 2017 c) Commençant le 13 avril 2017, jusqu'au 30 juin 2017 d) Commençant le 13 avril 2017, jusqu'au 30 juin 2017 e) Commençant le 13 avril 2017, jusqu'au 30 juin 2017 f) Commençant le 13 avril 2017, jusqu'au 30 juin 2017

ANNEXE VII

Article	Colonne I Zone de pêche du hareng n°	Colonne II Engin	Colonne III Période de fermeture
16.4	Les eaux de la zone de pêche du hareng 16E situées à l'intérieur des lignes loxodromiques (similaire à des lignes droites tracées sur une carte nautique) reliant les points suivants dans l'ordre dans lequel ils sont énumérés : Lat. Nord Long. Ouest 1.46°24'17" N 64°08'01" O 2.46°24'07" N 64°08'23" O 3.46°24'06" N 64°08'04" O	a) Engins mobiles exploités à partir de bateaux de 19,8 m ou plus de longueur hors tout b) Engins mobiles exploités à partir de bateaux de moins de 19,8 m de longueur hors tout c) Seines d) Filets dérivants e) Filets maillants f) Trappes en filet	a) Commençant le 13 avril 2017, jusqu'au 30 juin 2017 b) Commençant le 13 avril 2017, jusqu'au 30 juin 2017 c) Commençant le 13 avril 2017, jusqu'au 30 juin 2017 d) Commençant le 13 avril 2017, jusqu'au 30 juin 2017 e) Commençant le 13 avril 2017, jusqu'au 30 juin 2017 f) Commençant le 13 avril 2017, jusqu'au 30 juin 2017

Note : Lorsque la délimitation géographique d'un secteur est déterminée en latitude et longitude, ces points sont basés sur un **système de référence géodésique nord-américain 1983 (SRGNA83).** Les positions sont exprimées en degrés, en minutes et en secondes.

Quebec
Please broadcast over: Les Escoumins
Veuillez radiodiffuser : Les Escoumins
Sydney MCTS
Please broadcast over: Halifax and Sydney
Veuillez radiodiffuser : Halifax et Sydney

Notfish

Pursuant to the *Fishery (General) Regulations* and by the *Gulf Region Close Time Variation Order 2017-010*, the herring fishery in herring fishing areas 16C and 16E for all fixed gear vessels will open on April 13, 2017 except for those areas located at Point Escuminac and Cape Jourimain in the Province of New Brunswick and Cape Egmont in the Province of Prince Edward Island, which are closed for fishing to all herring fishing vessels using any type of gear.

Refer to *Gulf Region Close Time Variation Order 2017-010* issued on April 12, 2017. For further information regarding this Order, please contact your local Fishery Officer. To receive an electronic copy of all future Variation Orders issued by the Gulf Region, please email Orders.glf@dfo-mpo.gc.ca and provide your email address to be placed on our Variation Orders distribution list. Notices of all active variation and prohibition orders can be viewed on the Web site of the Department of Fisheries and Oceans, Gulf Region, under Orders Registry, at the following address: http://www.inter.dfo-mpo.gc.ca/Gulf/Orders-Registry.

Gulf Region Close Time Variation Order 2017-010 comes into force on April 13, 2017.

Avpêche

En vertu du *Règlement de pêche (dispositions générales)* et de l'*Ordonnance de modification de la période de fermeture Région du Golfe 2017-010*, la pêche du hareng dans les zones de pêche du hareng 16C et 16E pour tous les bateaux de pêche avec engins fixes sera ouverte à partir du 13 avril 2017, sauf pour ces endroits situés à Pointe Escuminac et Cape Jourimain dans la province du Nouveau-Brunswick et à Cape Egmont dans la province de l'Île-du-Prince-Édouard qui sont fermés pour tous les bateaux de pêche au hareng avec tous les types d'engins.

Voir l'*Ordonnance de modification de la période de fermeture Région du Golfe 2017-010* faite le 12 avril 2017. Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec votre agent des pêches local. Afin de recevoir une copie électronique de toutes ordonnances de modification émises par la Région du Golfe, veuillez envoyer un courriel à l'adresse suivante Orders.glf@dfo-mpo.gc.ca et fournir votre adresse courriel afin d'être ajouté à la liste de distribution.

Les Avis de toutes les ordonnances de modification et d'interdiction actives sont affichés sur le site Internet du ministère des Pêches et des Océans, Région du Golfe, sous la rubrique Registre d'ordonnance, à l'adresse suivante : http://www.inter.dfo-mpo.gc.ca/Golfe/Registre-ordonnances.

L'*Ordonnance de modification de la période de fermeture Région du Golfe 2017-010* entre en vigueur le 13 avril 2017.

Frank Quinn
Acting Regional Director General
Directeur général régional intérimaire
Gulf Region/Région du Golfe